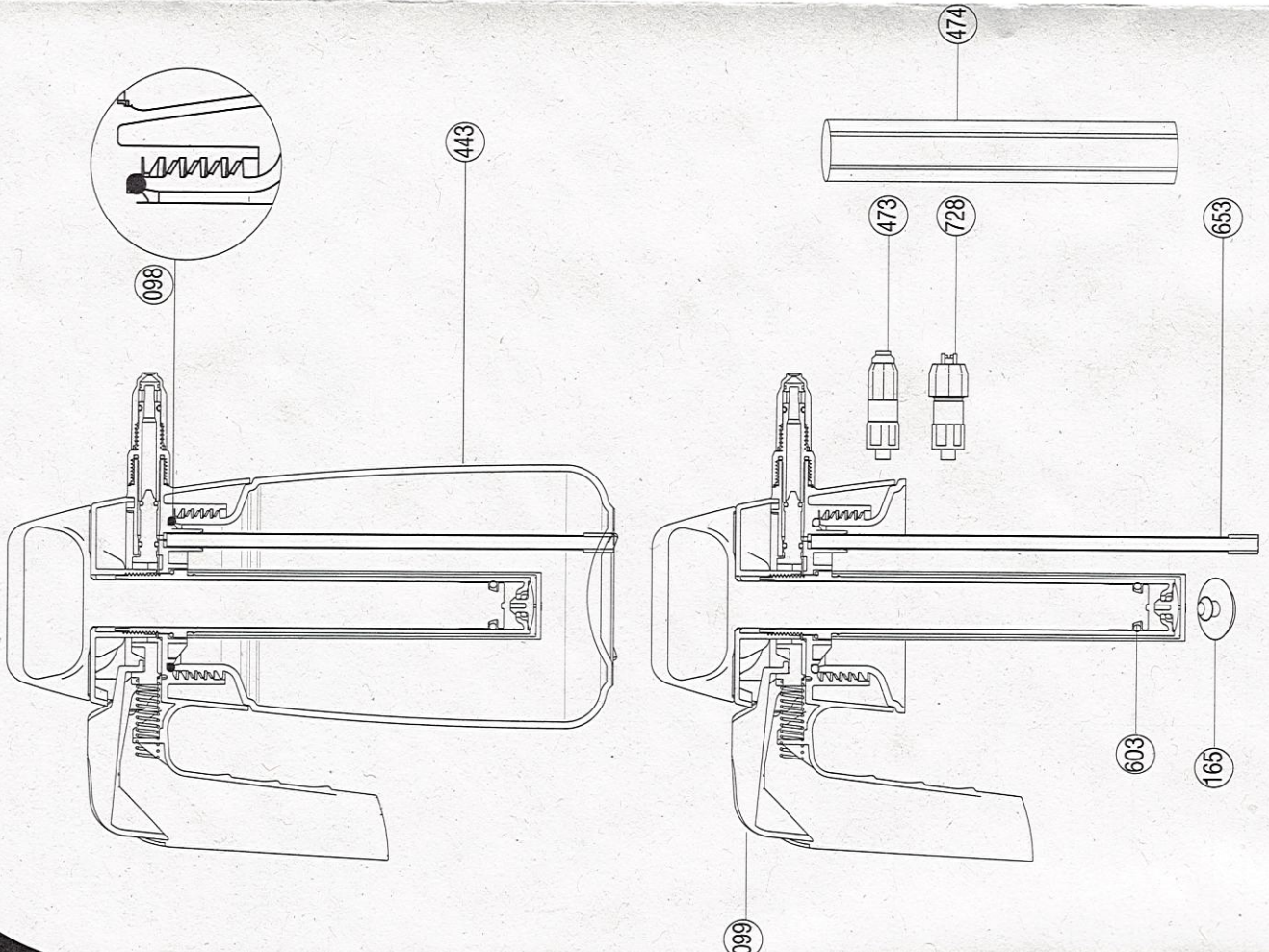


Nº	COD.	Q	ES	EN	FR	PT
098	2.23.16.990	1	JUNTA	ROUND GASKET	JUNTA	JUNTA
099	8.17.71.801	1	CÁMARA COMPLETA	COMPLETE CHAMBER	CHAMBRE COMPLETE	CÂMARA COMPLETA
165	8.38.05.314.1	1	VÁLVULA CÁMARA	CHAMBER VALVE	SOUPE DE LA CHAMBRE	VALVULA CAMARA
443	8.17.71.301	1	DEPÓSITO	TANK	RESERVOIR	DEPÓSITO
473	8.17.71.601	1	ADAPTADOR M. 12 CON	M-12 ADAPTER WITH	ADAPTEUR M-12 AVEC	ADAPTADOR M-12 COM
474	8.17.71.305	1	BOQUILLA CÓNICA REGULABLE	ADJUSTABLE CONICAL NOZZLE	CONIQUE À JET RÉGLABLE	BICO CÓNICO REGULÁVEL
603	2.23.99.439.16	1	PROTECTOR CILINDRO	CYLINDER GUARD	PROTECTEUR CYLINDRE	PROTECTOR CILINDRO
653	8.28.27.320	1	JUNTA REDONDA Ø15	ROUND GASKET Ø15	JOINT ROND Ø15	JUNTA REDONDA Ø15
728	8.17.71.602	1	FILTRO CON TUBO	TUBE WITH FILTER	TUYAU AVEC FILTRE	FILTRO COM TUBO
			ADAPTADOR M. 18	M-18 ADAPTER WITH	ADAPTEUR M-18 AVEC	ADAPTADOR M-18 COM
			CON BOQUILLA ABANICO	FAN NOZZLE	BUSE MIROIR-ÉVENTAIL	BICO JATO LEQUE
	8.17.71.200	1	HOJA INSTRUCCIONES	INSTRUCTION SHEET	FEUILLE D'INSTRUCTIONS	FOLHA INSTRUÇÕES
	8.17.71.201	1	EMBALAJE	PACKAGING	EMBALLAGE	EMBALAGEM

Nº	COD.	Q	DE	IT	NL	SV
098	2.23.16.990	1	RUNDDICHTUNG	GIUNTO	PAKKING	PACKNING
099	8.17.71.801	1	KAMMER KOMPLETT	CAMERA COMPLETA	COMPLETE KAMER	KOMPLETT KAMMARE
165	8.38.05.314.1	1	KAMMERVENTIL	VALVOLA CAMERA	KAMERKLEP	VENTILKAMMARE
443	8.17.71.301	1	BEHALTER	SERBATOIO	RESERVOIR	CISTERN
473	8.17.71.601	1	VERBINDUNGSTÜCK M-12 MIT	ADATTATORE M-12 CON	ADAPTER M-12 MET	ADAPTER M. 12 MED
			EINSTELLBARER KONUSDÜSE	UGELLO CONICO REGOLABILE	REGLERBARE CONISCHE KOP	REGLERBART KONISKT MUNSTYCKE
474	8.17.71.305	1	ZYLINDERSCHUTZ	PROTETTORE CILINDRO	CYLINDERBESCHERMING	CYLINDERSKYDD
603	2.23.99.439.16	1	RUNDDICHTUNG Ø15	GIUNTO TONDO Ø15	RONDE PAKKING Ø15	RUND PAKKNING Ø15
653	8.28.27.320	1	ROHR MIT FILTER	FILTRO CON TUBO	FILTER MET BUI	FILTER MED RÖR
728	8.17.71.602	1	VERBINDUNGSTÜCK M-18	ADATTATORE M-18 CON	ADAPTER M-18 MET	ADAPTER M. 18 MED
			MIT STRAHLDÜSE	UGELLO VENTAGLIO	WAARVORMIGE KOP	SOLFJÄRSFORMAT MUNSTYCKE
	8.17.71.200	1	INSTRUKTIONSBLATT	FOGLIO D'ISTRUZIONI	INSTRUCTIEBLAD	INSTRUKTIONSBLAD
	8.17.71.201	1	VERPACKUNG	IMBALLAGGIO	VERPAKKING	FÖRPACKNING

Nº	COD.	Q	DA	FI
098	2.23.16.990	1	SAMLING	TIVISTE
099	8.17.71.801	1	KOMPLET KAMMER	KAMMIO KOKONAISUUDESSAAN
165	8.38.05.314.1	1	KAMMERETS VENTIL	KAMMION VENTILI
443	8.17.71.301	1	DEPOT	SÄILÖ
473	8.17.71.601	1	ADAPTER M. 12 MED KONISK	LISÄKAPPALE M. 12, JOSSA
			REGULERBART MUNDSTYCKE	SÄÄDETÄVÄ KARTTOIMAINEN SUUKAPPALE
474	8.17.71.305	1	CYLINDERFORMET BESKYTTELSE	LIERIÖMÄINEN SUOJAIN
603	2.23.99.439.16	1	O-RINGSSAMLING Ø15	TIVISTERENGAS Ø15
653	8.28.27.320	1	FILTER MED RØR	SUODATIN, JOSSA PUTKI
728	8.17.71.602	1	ADAPTER M. 18 MED	LISÄKAPPALE M. 18, JOSSA
			FLADSTRÅLEDYSE	VIUHKAMAINEN SUUKAPPALE
	8.17.71.200	1	INSTRUKTIONSARK	KÄYTTÖOHJEET
	8.17.71.201	1	EMBALLAGE	PAKKAUS



UTILIZAR EL APARATO CON PRECAUCIÓN CON LAS SIGUIENTES SUSTANCIAS. Un uso prolongado con las sustancias indicadas puede provocar deterioro del aparato. Limpie inmediatamente después de su uso. / USE THE SPRAYER WITH CAUTION WHEN USING THE FOLLOWING SUBSTANCES. Prolonged use of the specified substances can damage the apparatus. Clean immediately after use. / UTILISER L'APPAREIL AVEC PRÉCAUTION AVEC LES SUBSTANCES SUIVANTES. Un usage prolongé avec les substances indiquées peut entraîner une détérioration de l'appareil. Le nettoyage immédiatement après usage. / UTILIZAR O APARELHO COM PRECAUÇÃO COM AS SEGUINTE SUBSTÂNCIAS. Uma utilização prolongada das substâncias indicadas pode provocar deterioração do aparelho. Limpe-o imediatamente após a utilização. / BEI FOLGENDEN STOFFEN IST BEIM GEBRAUCH DES GERÄTES VORSICHT GEBOTEN.

Ein länger andauernder Einsatz mit den oben genannten Stoffen kann das Gerät beschädigen. Es ist nach

dem Gebrauch sofort zu reinigen. / UTILIZZARE L'APPARECCHIO CON PRECAUZIONE CON LE SEGUENTI SOSTANZE. L'uso prolungato delle sostanze indicate può danneggiare l'apparecchio. Pulire subito dopo l'uso. / WEES VOORZICHTIG ALS U HET APPARAAT MET DE VOLGENDE STOFFEN GEBRUIKT. Een langdurig gebruik met de hierboven vermelde materialen kan het apparaat beschadigen. Reinig het apparaat onmiddellijk na gebruik. / ANVAND APPARATET FÖRSIKTIGT MED FÖLJANDE ÄMNEN. Långvarig användning med de angivna ämnena kan sätta ner apparaten. Rengör den direkt efter användning. / APPARATET BRUGES MED FÖRSIGTIGHED OG OMTANKE. NÅR DE NEDENSTÅENDE VÆSKER ANVENDES. En forlængt brug med de nævnte substanser kan forårsage en beskadigelse af apparatet, som bør rengøres straks efter endt brug. / LAITETTA ON KÄYTETTÄVÄ VAROEN SEURAAVILLA AINEILLA. Edellä mainittujen aineiden pitkäaikainen käyttö voi vaurioittaa laitetta. Puhdista se välittömästi käytön jälkeen.

		NOMBRE / NAME / NOM / NOME / NAVE / NOME / NAAM	CONCENTRACIÓN MÁX / MAX CONCENTRATION / CONCENTRATION MAX / CONCENTRAÇÃO MAX / KONZENTRIERUNG MAX / CONCENTRAZIONE MAX / CONCENTRATIE MAX
ÁCIDOS / ACIDS / ACIDES / SÄUREN / ACIDI / ZUREN		ÁCIDO HIDROBROMÍCO / HYDROBROMIC ACID / ACIDE HYDROBROMIQUE / ÁCIDO HIDROBROMICO / HYDROBROMISÄURE / ACIDO DROBROMICO / HYDROBROOMZUUR	25%
		ÁCIDO NÍTRICO / NITRIC ACID / ACIDE NITRIQUE / ÁCIDO NÍTRICO / STICKSTOFFSÄURE / ACIDO NITRICO / SALPETERZUUR	30%
		ÁCIDO CLORHÍDRICO / HYDROCHLORIC ACID / ACIDE CHLORHYDRIQUE / ÁCIDO CLORÍDRICO / SALZSÄURE / ACIDO CLORIDRICO / CHLOORHYDRAAZUUR	30%
		ÁCIDO SULFÚRICO / SULPHURIC ACID / ACIDE SULFURIQUE / ÁCIDO SULFÚRICO / SCHWEFELSÄURE / ACIDO SOLFORICO / ZWAVELZUUR	90%
		ÁCIDO ACÉTICO / ACETIC ACID / ACIDE ACÉTIQUE / ÁCIDO ACÉTICO / ESSIGSÄURE / ACIDO ACETICO / AZIJNZUUR	10%
		AMONÍACO / AMMONIA / AMMONIAQUE / AMONÍACO / AMMONIACK / AMMONIACA / AMMONIAK	10%
		CLORO / CHLORINE / CHLORE / CLORO / CHLOR / CHLOR / CHLOOR	10%
		HIPOCLORITO SÓDICO / SODIUM HYPOCHLORITE / HYPOCHLORITE DE SODIUM / HIPOCLORITO DE SÓDIO / CALCIUMHYPOCHLORIT / IPOCLORITO DI SODIO / BLEEKSODA	20%
		HEPTANO / HEPTANE / HEPTANE / HEPTANO / HEPTAN / EPTAN / HEPTAAN	50%
		BENZENO / BENZENE / BENZÈNE / BENZENO / BENZOL / BENZENE / BENZEEN	50%
DISOLVENTES / DISSOLVENTS / DISOLVENTES / DISSOLVENTES / LÖSUNGSMITTEL / SOLVENTI / OPLOSMIDDELEN	HIDROCARBUROS ALIFÁTICOS / ALIPHATIC HYDROCARBONS / HYDROCARBURES ALIPHATIQUES / HIDROCARBONETOS ALIFÁTICOS / ALIPHATISCHE KOHLENWASSERSTOFFE / IDROCARBURI ALIFATICI / ALIFATISCHE	TOLUENO / TOLUENE / TOLUÈNE / TOLUENO / TOLUOL / TOLUENE / TOLUEEN	50%
		XILENO / XYLENE / XYLÈNE / XILENO / XYLE / XYLENE / XYLEEN	50%
	HIDROCARBUROS AROMÁTICOS / AROMATIC HYDROCARBONS / HYDROCARBURES AROMATIQUES / HIDROCARBONETOS AROMÁTICOS / AROMATISCHE KOHLENWASSERSTOFFE / IDROCARBURI AROMATICI / KOOLWATERSTOFFEN	PETROLEO Y DERIVADOS (NAPHTA) / PETROLEUM AND DERIVATIVES (NAPHTHA) / PÉTROLE ET DÉRIVÉS (NAPHTA) / PETRÓLEO E DERIVADOS (NAPHTA) / PETROLIUM DERIVAT (NAPHTA) / PETROLEUM EN DERIVATEN (NAPHTA)	50%
		TETRACLORO DE CARBONO / CARBON TETRACHLORIDE / TETRACHLORURE DE CARBONE / TETRACLORITO DE CARBONO / TETRACHLORKOHLENSTOFF / TETRACHLORO DI CARBONIO / TETRACHLORKOOLSTOF	50%
	HIDROCARBUROS ALOGENADOS / HALOGENIC HYDROCARBONS / HYDROCARBURES ALOGÉNÉS / HIDROCARBONETOS HALOGENADOS / ALOGENISIERTE KOHLENWASSERSTOFFE / IDROCARBURI ALOGENATI / ALOGEENKOOLWATERSTOFFEN	CLOROFORMO / CHLOROFORM / CHLOROFORME / CLOROFORMIO / CHLOROFORM / CHLOROFORM	30%
		CLORO DE METILENO / METHYLENE CHLORIDE / CHLORURE DE MÉTHYLÈNE / CLORETO DE METILENO / METHYLENCHLORIDE / METILCHLORO / METHYLENCHLORIDE	30%
		DICLORO DE ETILENO / ETHYLENE DICHLORIDE / DICHLORURE D'ÉTHYLÈNE / DICLORO DE ETILENO / AETHYLENDICHLORID / DICLORO DI ETILENE / ETHYLENDICHLORIDE	30%
		TRICLORO ETILENO / TRICHLOROETHYLENE / TRICHLORÉTHYLÈNE / TRICLORO DE ETILENO / AETHYLENTRICHLORID / TRICHLOROETILENE / TRICHLOROETYLEEN	50%
	ÉTERES / ETHERS / ÉTHERS / ÉTHER / ÄTHER / ETERI / ETHERS	ÉTER ETÍLICO / ETHOXYETHANE / ÉTHER ÉTHYLIQUE / ÉTER ETÍLICO / AETHYLÄTHER / ETHER ETILICO / ETHYLETHER	50%
		2-BUTOXIETANOL / 2-BUTOXYETHANOL / 2-BUTOXYÉTHANOL / 2-BUTOXYMETANOL / 2-BUTOXYMETANOL / 2-BUTOXYMETANOL	50%
HIDRÓXIDOS CAUSTICOS / CAUSTIC HYDROXIDES / HYDROXYDES CAUSTIQUES / HIDRÓXIDOS CAUSTICOS / KAUSTISCHE HYDROXIDE / IDROSSIDI CAUSTICI / BIJTENDE HYDROXIDEN	HIDRÓXIDOS CAUSTICOS / CAUSTIC HYDROXIDES / HYDROXYDES CAUSTIQUES / HIDRÓXIDOS CAUSTICOS / KAUSTISCHE HYDROXIDE / IDROSSIDI CAUSTICI / BIJTENDE HYDROXIDEN	HIDRÓXIDO DE SODIO (soda cáustica) / SODIUM HYDROXIDE (caustic soda) / HYDROXYDE DE SODIUM (soudre caustique) / HIDRÓXIDO DE SÓDIO (soda cáustica) / NÁTRIUM-HYDROXID (Änatrium) / IDROSSIDO DI SODIO (soda caustica) / NÁTRIUMHYDROXIDE (natronloog)	30%
		HIDRÓXIDO DE POTÁSIO / POTASSIUM HYDROXIDE / HYDROXYDE DE POTASSIUM / HIDRÓXIDO DE POTÁSSIO / ÁTZKALI / IDROSSIDO DI POTASSIO / KALIIUMHYDROXIDE	30%
	ÉSTERES / ESTERS / ÉSTERS / ÉSTER / ESTERI / ESTER	ÁCIDOS DICARBOXÍLICOS / DICARBOXYLIC ACIDS / ACIDES DICARBOXYLIQUES / ÁCIDOS DICARBOXÍLICOS / DICARBONSÄUREN / ACIDI DICARBOSSILICI / DICARBOXYLZUREN	10%
		ETANOL / ETHANOL / ÉTHANOL / ETANOL / ÉTANOL / ETANOL / ETHANOL	10%
	ALCOHOLES / ALCOHOLS / ALCOOLS / ÁLCODIS / ALKOHOLE / ALCOLI / ALCOHOL EN BASE A. / BASED ON. / A BASE DE. / COM BASE EM. / AUF BASIS VON.	METANOL / METHANOL / MÉTHANOL / METANOL / METANOL / METANOL / METANOL	20%
		BUTANOL / BUTANOL / BUTANOL / BUTANOL / BUTANOL / BUTANOL / BUTANOL	20%